

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Έτος 2000
Τέταρτη συναυλία

ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Παρασκευή 4 Φεβρουαρίου 2000, ώρα 21.00

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής Κ.Ο.Θ.:

Λεωνίδας Καβάκος

Συμβούλιο Ειδικού Ταμείου Οργάνωσης Συναυλιών:

Πέτρος Παπασαραντόπουλος
Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου
Χριστίνα Γρίμπα
Σπύρος Μπαρούτας
Μάνος Ρουμελιώτης

Καλλιτεχνική επιτροπή:

Μίκης Μιχαηλίδης
Δημήτρης Πάτρας
Γιώργος Πολίτης
Δημήτρης Χανδράκης

-
- Η ΚΟΘ διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα.
 - Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα.
 - Για οποιαδήποτε ανατύπωση κειμένων ή φωτογραφιών καθώς και για φωτογράφιση, μαγνητοσκόπηση ή ηχογράφιση των συναυλιών απαιτείται άδεια από τη Διεύθυνση της Κ.Ο.Θ.
 - Η Κ.Ο.Θ. έχει το δικαίωμα υπερτιμημένων εισιτηρίων σε ειδικές περιπτώσεις μετακαλούμενων καλλιτεχνών.
 - Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται και σε παιδιά 8 ετών και άνω.

Συναυλία

**ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Διευθυντής ορχήστρας

ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ

Φλάουτο

ΝΙΚΟΛΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Α΄ μέρος

JOSEPH HAYDN

(1732-1809)

Συμφωνία αρ. 95, σε ντο ελάσσονα

Allegro moderato

Andante cantabile

Menuet - Trio - Menuet

Finale - Vivace

WOLFGANG AMADEUS MOZART

(1756-1791)

*Κοντσέρτο αρ. 2 για φλάουτο και ορχήστρα
σε ρε μείζονα, KV 314*

Allegro aperto

Andante ma non troppo

Allegro

Φλάουτο: **ΝΙΚΟΛΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ**

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Β' μέρος

JAN SIBELIUS

(1865-1957)

*Φινλανδία**Συμφωνικό ποίημα, Opus 26*

Andante sostenuto - Allegro moderato - Allegro

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

(1956)

*Μακεδονική Ραψωδία για ορχήστρα (1996)**Praeludium Μακεδονία ξακουστή**Ταχάρισμα**Του Παύλου Μελά**Υμνε που παίρνεις τα παιδιά**Χελιδόνισμα**Το έντεκα**Του παπά το γαϊδούρι***Α' εκτέλεση**Μουσική διεύθυνση: **ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ**

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Η Κ.Ο.Θ. στη γιορτή εγκαινίων του Μεγάρου Μουσικής Θεσσαλονίκης, Κυριακή 2 Ιανουαρίου 2000
(Το Νικητήρια, Δ΄ μέρος από τη Συμφωνία της Λεβεντιάς του Μανώλη Καλομοίρη)

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1959 ως τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης με τον αρχικό τίτλο 'Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος' (Σ.Ο.Β.Ε.).

Τον Νοέμβριο του 1969, έπειτα από συνεχείς προσπάθειες του Σόλωνα Μιχαηλίδη, ιδρυτή και μόνιμου διευθυντή της Σ.Ο.Β.Ε., η ορχήστρα κρατικοποιήθηκε και πήρε τον τίτλο Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, Κ.Ο.Θ.

Η Κ.Ο.Θ. συνεργάστηκε με παγκοσμίου φήμης αρχιμουσικούς και σολίστες. Από το 1966 συμμετέχει τακτικά στο Φεστιβάλ Αθηνών και στα ΔΗΜΗΤΡΙΑ Θεσσαλονίκης, αντιπροσωπεύοντας επάξια το βορειοελλαδικό δυναμικό. Στην πορεία της η Κ.Ο.Θ. προσπάθησε να λειτουργήσει πολύπλευρα. Γιόρτασε τα 30 χρόνια της ίδρυσής της με συναυλίες στη Λεμεσό και την Λευκωσία το 1989 τιμώντας ταυτοχρόνως τον ιδρυτή της μάεστρο και δάσκαλο Σόλωνα Μιχαηλίδη.

Πρωτοπαρουσίασε πολλά έργα ελλήνων συνθετών και πραγματοποίησε εκδηλώσεις — αφιερώματα στη μνήμη συνθετών, όπως των *Καλομοίρη, Νικήτα, Βάρβογλη, Ευαγγελίτου, Μιχαηλίδη* και άλλων. Στο διαγωνισμό νέων καλλιτεχνών που οργάνωνε επί σειρά ετών, παρουσίαζε τους επιτυχόντες σε συναυλίες. Στην αίθουσα Αυλαία λειτούργησε την Ορχήστρα Νέων της Κ.Ο.Θ. και έδωσε την ευκαιρία σε πολλούς ταλαντούχους νέους να εμφανιστούν είτε ως σολίστ, είτε ως μέλη μικρών συνόλων.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης εκτός από τις τακτικές της εμφανίσεις, έδωσε συναυλίες για τη *Διεθνή Αμνηστία*, για τη *μνήμη του Πολυτεχνείου*, καθώς και συναυλίες σε σχολεία, εργοστάσια, πολιτιστικά κέντρα και σε πολλές πόλεις της Ελλάδας. Συμμετείχε σε Φεστιβάλ του ελληνικού χώρου, στο Festival International "Zino Francescatti" της Μασσαλίας και σε συναυλίες και Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.

Στις 2 Ιανουαρίου 2000 η ΚΟΘ συμμετείχε στη *Γιορτή εγκαινίων* του Μεγάρου Μουσικής Θεσσαλονίκης.

ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ



Γεννήθηκε το 1947 στο Bad Ausse της Αυστρίας από μητέρα Αυστριακή και πατέρα Έλληνα. Σπούδασε στις Ανώτατες Μουσικές Σχολές της Βιέννης και του Salzburg βιολί με τον Günther Pichler, σύνθεση με τον Alfred Uhl και κρουστά με τον Richard Hochrainer. Την εκπαίδευσή του στη διεύθυνση ορχήστρας πήρε βασικά από τους Hans Swarowsky και Μιλτιάδη Καρύδη. Πήρε μέρος σαν ενεργό μέλος σε σεμινάρια με τους Franco Ferrara, Bruno Maderna, Herbert von Karajan, Sir Adrian Boult,

Milan Horvat και δούλεψε σαν βοηθός μαζί τους καθώς και με τον Giuseppe Patanae.

Διακρίθηκε με πρώτα βραβεία στους διεθνείς διαγωνισμούς στη Βεναζον 1970, Φλωρεντία 1971 και στη Βουδαπέστη 1977, όπου και του απονεμήθηκαν όλα τα 12 ειδικά βραβεία. Σε διαγωνισμό στο Παρίσι το 1977 διακρίθηκε ως μοναδικός Ευρωπαίος για τη θέση υποτρόφου βοηθού μαέστρου της Συμφωνικής Ορχήστρας της Βοστώνης κατά το Φεστιβάλ στο Tanglewood, όπου συνεργάστηκε με τους L. Bernstein, S. Ozawa, A. Previn, G. Schuler και Θ. Αντωνίου.

Από 25 χρόνων εργάζεται συνεχώς σε μόνιμες θέσεις όπως: από το 1972 μέχρι σήμερα ως μόνιμος αρχιμουσικός της Κ.Ο.Θ., παράλληλα ως πρώτος μαέστρος σε διαφορες όπερες στη Γερμανία και Ουγγαρία (1973-80) και ως μόνιμος μαέστρος του Γαλλικού Εθνικού Μπαλέτου "Roland Petit" στη Μασσαλία με περιόδους σε όλη την Ευρώπη (1979-84). Είναι μόνιμος φιλοξενούμενος μαέστρος της Εθνικής Συμφωνικής Ορχήστρας της Ισλανδίας (1984-87) και από το 1991 Γενικός Μουσικός Διευθυντής της Φιλαρμονικής Ορχήστρας του Debrecen της Ουγγαρίας.

Ως φιλοξενούμενος μαέστρος διηύθυνε επανειλημμένα πάνω από 100 ορχήστρες στην Ευρώπη, Αυστραλία, Ρωσία και Ιαπωνία. Εμφανίστηκε με την Orchestre Nationale ORTF στο Παρίσι και στο Φεστιβάλ Βεναζον, με την Russian National Orchestra στη Μόσχα, με τις Συμφωνικές Ορχήστρες: Βερολίνου, Νυρεμβέργης, Πράγας, Μελβούρνης, Ουγγρικής Ραδιοτηλεόρασης και Φιλαρμονικής της Βουδαπέστης. Διηύθυνε επίσης την BBC National στο Cardiff, τις Ραδιοφωνικές Ορχήστρες του Helsinki, Hilversum, Sofia, Bucharest, τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Δρέσδης, της Σλοβενίας και της Αρμενίας όπως και τις Ορχήστρες Gulbenkjan στη Λισαβόνα και την George Enescu Philharmonie στο Βουκουρέστι. Εμφανίστηκε στα Διεθνή Φεστιβάλ: Δρέσδης, Παρισιού, Αθηνών, Βουδαπέστης, Βιέννης, Aix - en - Provence κ.ά.

Πραγματοποίησε ραδιοφωνικές εγγραφές και τηλεοπτικές συναυλίες με τις ABC, BBC, ORTF, RAI, WDR, ORF, MRT, NRO κ.ά., καθώς και εγγραφές δίσκων με τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Βουδαπέστης, τη Συμφωνική Ορχήστρα Gulbenkjan της Λισαβώνας και την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα της Ισλανδίας, με έργα σύγχρονων συνθετών.

ΚΡΑΤΙΚΟ ΩΔΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ



Ο Νικόλος Δημόπουλος γεννήθηκε και μεγάλωσε στην Κοζάνη, όπου πήρε τα πρώτα μαθήματα μουσικής, αρχικά στο πιάνο και στη συνέχεια στο φλάουτο.

Σπούδασε στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης με τους T. Takahashi και Illie Macovei. Το 1988 πήρε δίπλωμα φλάουτου με βαθμό άριστα και Β' βραβείο.

Συνέχισε τις σπουδές του στη Μουσική Ακαδημία Ferenc Listz της Βουδαπέστης στο φλάουτο με τον Lorant Kovacs και στη μουσική

δωματίου με τον Istvan Lang. Έχει διδαχθεί επίσης από τους William Bennett στο Λονδίνο, Alexandre Magnin στη Ζυρίχη, Marc Grawels στη Θεσσαλονίκη.

Ο Νικόλος Δημόπουλος έχει δώσει ρεσιτάλ στην Πολωνία, την Ουγγαρία, την Ελβετία και σε πολλές πόλεις της Ελλάδας. Συμμετείχε ως σολίστ με την Ορχήστρα της Vratza στη Βουλγαρία και την Ελλάδα και με την Ορχήστρα του Δημοτικού Ωδείου της Λάρισης.

Υπήρξε ιδρυτικό μέλος του Σεμιναρίου Κλασικής Μουσικής της Κοζάνης, στο πλαίσιο του οποίου έχει δώσει συναυλίες με διακεκριμένους σολίστ της διεθνούς μουσικής σκηνής και παρουσίασε έργα για φλάουτο σε πρώτη εκτέλεση.

Από το Νοέμβριο του 1996 είναι μέλος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Υπήρξε μέλος της Δημοτικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης.

Διδάσκει φλάουτο στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης καθώς και στο Μακεδονικό Ωδείο Θεσσαλονίκης.

ΑΝΑΛΥΣΕΙΣ ΕΡΓΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

JOSEPH HAYDN

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 95 ΣΕ ΝΤΟ ΕΛΑΣΣΟΝΑ



J. Haydn

Ο Δούκας του Εστερχάζου, πεθαίνοντας το 1790, αφήνει στη διαθήκη του μία ετήσια σύνταξη των 1.000 γκούλντεν στον Χάυρν, για την επί 30 χρόνια πιστή υπηρεσία του. Τη σύνταξη αυτή ανεβάζει ο γιος του δούκα σε 1.400 γκούλντεν. Ο διάδοχος του Νικόλαου Εστερχάζου ωστόσο δεν τρέφει καθόλου ενδιαφέρον για τη μουσική και απολύει όλη την ορχήστρα, εκτός από τη μπάνα. Έτσι, το 1790 ο Χάυρν εγκαθίσταται ξανά στη Βιέννη, ελπίζοντας να βρει λίγη ησυχία από τις προηγούμενες συνεχείς υποχρεώσεις του. Θά' θελε ν' ασχολείται με ό,τι τον ευχαριστεί. Γρήγορα όμως του γίνονται διάφορες ενδιαφέρουσες προτάσεις. Τελικά τον πείθει ο βιολιστής και ιμπρεσάριος Γιόχαν Πέτερ Σάλομον, να πάει στην Αγγλία. Οι φίλοι του, μεταξύ άλλων και ο Μότσαρτ προσπαθούν να τον αποτρέψουν, να κάνει στην ηλικία του ένα τόσο μεγάλο ταξίδι. Ο Μότσαρτ του λέει μάλιστα «πως δεν ξέρει αρκετές ξένες γλώσσες», αλλά ο Χάυρν του απαντά: «Ω, τη δική μου γλώσσα την καταλαβαίνουν σε όλο τον κόσμο».

Η συμφωνία μεταξύ του Χάυρν και του Σάλομον προβλέπει να διευθύνει ο Χάυρν 20 συναυλίες, στις οποίες θα παρουσιάζει κάθε φορά ένα νέο έργο του, να γράφει μια όπερα και έξι Συμφωνίες για τις συναυλίες του Σάλομον. Για όλα αυτά θα αμοιβόταν με 1.200 στερλίνες, ποσό που ο Χάυρν θεωρούσε σημαντικό.

Στους 18 μήνες που πέρασε εκεί στο πρώτο ταξίδι του, ο Χάυρν γνωρίζει ξεχωριστές τιμές καθώς και διακρίσεις από διάσημα πανεπιστήμια. Οι Συμφωνίες, που γράφει για το Λονδίνο, δείχνουν μια μεγάλη εξέλιξη, η οποία δεν θα ήταν δυνατή μέσα στα περιορισμένα δεδομένα της Αυλής του Εστερχάζου.

Η *Συμφωνία σε ντο-ελάσσονα, αρ. 95*, είναι η τρίτη στις συνολικά δώδεκα *Συμφωνίες του Λονδίνου*, και ανήκει στις γνωστές συμφωνίες του συνθέτη. Το α' μέρος (*allegro moderato*) παρουσιάζει με τα δύο αντιθετικά κύρια θέματα την κλασική μορφή της σονάτας. Στοιχεία και απ' τα δύο θέματα αυτά επηρεάζουν ιδιαίτερα την επεξεργασία. Η κάπως σκοτεινή χροιά του πρώτου θέματος, το οποίο θυμίζει τη *Φαντασία σε ντο-ελάσσονα* του Μότσαρτ, χάνεται πλέον στην επανέκθεση.

Το β' μέρος (*andante cantabile*) βασισμένο σ' ένα χαριτωμένο θέμα αναπτύσσεται με παραλλαγές. Το μενούεττο στη συνέχεια επίσης φανερώνει κάποια έμπνευση από τον Μότσαρτ, αν σκεφτεί κανείς τον *Φίγκαρο*. Στο τρίο ξεχωρίζει το βιολοντσέλο με το σόλο του, θυμίζοντας ένα λαϊκό χορό της πατρίδας του Χάυρν.

Το τελευταίο μέρος (*Finale: vivace*) ολοκληρώνει τη συμφωνία με χαρούμενη διάθεση, μετατρέποντας την αρχική τονικότητα σε ντο-μείζονα. Το κύριο θέμα εξελίσσεται ζωηρά σε περίτεχνη αντιστικτική γραφή με φουγκάτο και ποικιλμένες μιμήσεις.

Evelin Voigtmann

WOLFGANG AMADEUS MOZART

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΑΡ. 2 ΓΙΑ ΦΛΑΟΥΤΟ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΡΕ ΜΕΙΖΟΝΑ, KV 314



W.A. Mozart

Ο Μότσαρτ έγραψε τα δύο κοντσέρτα του για φλάουτο και ορχήστρα στις αρχές (Ιανουάριο - Φεβρουάριο) του 1778 στο Μάνχαϊμ. Κατά τη διάρκεια της διαμονής του αυτής στο σπουδαιότατο τότε μουσικό κέντρο, ο μεγάλος συνθέτης έγραψε για φλάουτο ακόμη ένα *Andante* (Κ. 315) και *δύο κουαρτέτα* (φλάουτο και έγχορδα) και λίγο αργότερα (Απρίλιο του 1778) στο Παρίσι το ωραίο *κοντσέρτο για φλάουτο, άρπα και ορχήστρα*.

Σ' αυτά τα έργα του νεαρού Μότσαρτ (ήταν μόλις 22 χρονών) υπήρχε η επίδραση της περιφημης σχολής του Μάνχαϊμ, κυρίως στις απότομες εναλλαγές του φόρτε και του πιάνο.

Το δεύτερο κοντσέρτο για φλάουτο γράφτηκε αρχικά για όμποε και μεταγράφηκε κατόπι για το φλάουτο.

Η παρτιτούρα του κοντσέρτου για όμποε χάθηκε. Ήταν όμως γνωστό ότι υπήρχε από τα γράμματα του συνθέτη. Στα 1920 ο Bernhard Paumgartne βρήκε στο Μοζαρτέουμ σε ένα δέμα αφημένο από τον γιό του Μότσαρτ τα μέρη του κοντσέρτου αυτού που είναι σχεδόν όμοιο με αυτό του φλάουτου, εκτός από ασήμαντες διαφορές (είναι στη ντο μείζονα).

Ο συνθέτης εκμεταλλεύεται με αληθινή μαεστρία τις δυνατότητες του οργάνου, προβάλλοντας με θαυμαστό τρόπο, ό,τι είναι αισθητικά χρήσιμο και απαραίτητο στην έκφραση του μουσικού σκοπού. Έτσι, το φλάουτο, είτε όταν με άπειρη χάρη ξεδιπλώνει τα λαμπερά μαργαριτάρια του, είτε όταν τραγουδάει με θερμό τόνο τις ωραίες φράσεις του, παραμένει πάντα ένα εκφραστικό μέσο, που, με μέτρο και κλασική λιτότητα, συνεργάζεται με την ορχήστρα στην υπηρεσία της μουσικής ιδέας. Η από κάθε άποψη τέλεια σύνθεση όλων των επιμέρους στοιχείων οδηγεί σ' ένα αριστουργηματικό, άρτια οργανωμένο σύνολο.

† Σόλων Μιχαηλίδης

JAN SIBELIUS

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ, ΣΥΜΦΩΝΙΚΟ ΠΟΙΗΜΑ, ΕΡΓΟ 26



J. Sibelius

Ο Γιαν Σιμπέλιους είναι ο εθνικός συνθέτης της Φινλανδίας. Η φινλανδική σχολή ανήκει στην ομάδα των νεαρών εθνικών σχολών, που δημιουργήθηκαν προς τα τέλη του περασμένου και τις αρχές του δικού μας αιώνα. Η πρώτη μουσική κίνηση στη χώρα αυτή οφείλεται σε ένα γερμανό συνθέτη, τον Φρειδερίκο Pacius (1809-1891), που το παράδειγμά του ακολούθησαν μερικοί Φινλανδοί μουσικοί. Ο αληθινός θεμελιωτής της φινλανδικής σχολής, ο πρώτος απόστολος του "εθνικού πνεύματος", που έχει τη θέση του Γκλίνκα στη ρωσική σχολή, είναι ο Martin Wegelius (1846-1906). Πολλοί από τους νεότερους συνθέτες της Φινλανδίας υπήρξαν μαθητές του.

Ανάμεσα σ' αυτούς ο Γιαν Σιμπέλιους, που έγινε ο εθνικός βάρδος της πατρίδας του. Εθνικός όμως συνθέτης, όχι με την έννοια ότι το έργο του βγαίνει κάθετα και άμεσα από τη λαϊκή πηγή και εκδηλώνεται με συστηματική χρήση του λαϊκού υλισμού. Ο Σιμπέλιους, μολοντί συχνότατα αντλεί έμπνευση και τα θέματά του από την ιστορία και τη μυθολογία της πατρίδας του (ιδιαίτερα από το εθνικό έπος Kalevala), ποτέ δεν χρησιμοποιεί αυτούσια δημοτικά τραγούδια. Μέσα από την ειλικρινή έκφραση του εσωτερικού του κόσμου βρίσκουν τη μετουσίωσή τους το πνεύμα και η ψυχή της χώρας του. Μέσα από τη φιλοσοφική του ενατένιση, την ευγένεια της σκέψης του, το βαθύ του στοχασμό και τη συγκρατημένη μελαγχολία του -το κυριότερο χαρακτηριστικό της μουσικής του- βρίσκουμε ανάγλυφα τα σημάδια της ψυχοσύνθεσης του ευγενικού αυτού βόρειου λαού. Το απέραντο χιονισμένο τοπίο, τα κανάλια, οι λίμνες και τα νησάκια βρίσκουνε τη μουσική απεικόνισή τους στα συμφωνικά έργα του Σιμπέλιους.

Ο Σιμπέλιους είναι κατ' εξοχήν συμφωνιστής. Πρωτότυπος συνθέτης, δεν ανήκει σε σχολές, δεν είναι ούτε νεωτεριστής με δαυλό στο χέρι, ούτε πιστός οπαδός της παράδοσης. Χάρη σε μια ισόβια κρατική σύνταξη, που του παραχώρησε το κράτος, όταν ήταν μόλις 32 χρόνων, μπόρεσε να αφοσιωθεί αποκλειστικά στη σύνθεση.

Ανάμεσα στα έργα του, εξέχουσα θέση έχουν οι επτά συμφωνίες του, τα συμφωνικά ποιήματα *Φινλανδία*, *En Saga*, *οι τέσσερις θρύλοι από το Καλεβάλα* (με τον *Κύκνο του Τουενόλα*), οι *Ωκεανίδες*, ο *Βάρδος* κ.λπ. Επίσης το *κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα* και πλήθος άλλων έργων.

Το συμφωνικό ποίημα *Φινλανδία* αρχίζει με μίαν επιβλητική εισαγωγή με τα χάλκινα (Andante sostenuto). Λαμπρά αρμονικά συγκροτήματα χαράσσονται σαν πλατιές πινελιές σε μια μεγάλη τοιογραφία. Η απάντηση σ' αυτά δίνεται πρώτα από τα ξύλινα πνευστά και κατόπι από έγχορδα, με κάποιο τρόπο λιγότερο εμφαντικό.

Η γρήγορη (Allegro moderato) κίνηση αρχίζει με ένα χαρακτηριστικό ρυθμικό μοτίβο, το

οποίο οι σάλπιγγες και τα τρομπόνια αντιπαραβάλλουν σ' ένα θέμα, που εμφανίζεται στα έγχορδα, τα ξύλινα και τα κόρνα και το οποίο βγαίνει μέσα από την εισαγωγή των χάλκινων. Αυτό οδηγεί σε μια ελαφρά πιο γρήγορη κίνηση (*Allegro*). Δύο θέματα προβάλλουν, το πρώτο πιο ζωηρό, πιο αρρενωπό με τη συνοδεία του ρυθμικού μοτίβου των χάλκινων πνευστών. Το δεύτερο πιο εκφραστικό, πιο αβρό (στα ξύλινα πρώτα και ύστερα στα πρώτα βιολιά και το βιολοντσέλο). Και τα δύο μαζί συνθέτουν το χαρακτήρα του φινλανδικού λαού.

Με την ανάπτυξη των θεματικών αυτών στοιχείων οδηγούμαστε σε μια συγκλονιστική ένταση, που καταλήγει στο πανηγυρικό επιστέγασμα.

† Σόλων Μιχαηλίδης

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΡΑΦΩΔΙΑ ΓΙΑ ΟΡΧΗΣΤΡΑ (1996)



Χ. Σαμαράς

τραγουδιών.

... «Αφιέρωμα στον τόπο που έζησαν οι πρόγονοί μου
και συνεχίζω ο ίδιος να ζω»...
(γράφει ο ίδιος ο συνθέτης)

Η *Μακεδονική Ραψωδία* αποτελείται από μια συλλογή Δημοτικών Τραγουδιών απ' όλο το γεωγραφικό χώρο της Μακεδονίας.

Ο συνθέτης προσπάθησε να δώσει και μια τέτοια μορφολογική οργάνωση, ώστε τα συναισθηματικά του κίνητρα να ταυτισθούν και δημιουργικά με τη μουσική ανάπτυξη του έργου. Το γενικό πρότυπο μορφολογικής οργάνωσης που ακολούθησε είναι:

Εισαγωγή - Γρήγορα - Αργά - Γρήγορα - Έξοδος - Finale

Πάνω σ' αυτό το δεδομένο ταξινόμησε και τη σειρά των Δημοτικών

I Εισαγωγή:

Praeludium

«Μακεδονία Ξακουστή»

Με ηρωικό και μεγαλοπρεπή χαρακτήρα.

II Γρήγορο:

«Ταχτάρισμα»

περιοχή Θάσου

Παιχνιδιάρικο τραγούδι με γρήγορο

και αποκαλυπτικό χορευτικό χαρακτήρα.

III Λίγο γρήγορα:

«Του Παύλου Μελά»

περιοχή Φιλιππίων Γρεβενών

Με δραματικό και θρηνώδη χαρακτήρα.

IV Αργά:

«Υπνε που παίρνεις τα παιδιά»

νανούρισμα από την περιοχή της Δράμας.

Τρυφερό με έντονο εσωτερικό χαρακτήρα.

V Γρήγορο:

«Χελιδόνισμα»

περιοχή Αγριανής Σερρών.

Ανοιξιότικο τραγούδι,

χορευτικό με νοσταλγικό χαρακτήρα.

VI Λίγο γρήγορα:

«Το έντεκα»

περιοχή Σιάτιστας Κοζάνης.

Ερωτικό τραγούδι,

χορευτικό με λυρικό χαρακτήρα.

VII Έξοδος - Finale:

«Του παπά το γαϊδούρι»

περιοχή Μελενικίτσι Σερρών.

Σκωπτικό τραγούδι,

χορευτικό με διάθεση ξεφαντώματος.

Τέλος προσπάθησε σ' αυτό το έργο να καταθέσει δύο σοβαρές προοπτικές της μουσικής επεξεργασίας. Πρώτον οργάνωσε με πλούσιο τρόπο την ενορχήστρωση, έτσι ώστε να είναι σε θέση να προβάλλει και να δώσει μία παγκοσμιότητα στα τοπικά μουσικά χαρακτηριστικά των τραγουδιών και δεύτερον χρησιμοποίησε μία εμπλουτισμένη αρμονική γλώσσα η οποία παρέχει πάντα μεγαλύτερες και καλύτερες διεξόδους στη σαφή κατανόηση της μουσικής των τραγουδιών, χωρίς να εκλογικεύει.

Η μικρή επεξεργασία των τραγουδιών έγινε με γνώμονα την πληρέστερη κατανόηση της μουσικής αλλά και της γενικότερης μορφολογικής οργάνωσης του έργου.

□

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

Ο Χρήστος Σαμαράς γεννήθηκε το 1956 στο Δοξάτο, κοντά στη Δράμα. Τις μουσικές του σπουδές ξεκίνησε στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης (1969-1976), Ανώτερα Θεωρητικά: αρμονία με τον Ιωάννη Δαμιανό και αντίστιξη με τον Κώστα Νικήτα, όπως και Φλάουτο με τον Εμμανουήλ Αικατερίνη. Από το φθινόπωρο του 1976 συνέχισε τις σπουδές του στην Ανωτάτη Σχολή Μουσικής και Παραστατικών Τεχνών της Βιέννης, όπου μελέτησε σύνθεση με τους Friedrich Cerha και Erich Urbanner και φλάουτο με τους Louis Riviere και Robert Wolf. Το 1981 πήρε δίπλωμα σύνθεσης και το 1982 παιδαγωγικό πτυχίο φλάουτου. Από το 1982 μέχρι το 1984 έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών του Βερολίνου με τον Isang Yun. Από το 1984 και μετά ζει και εργάζεται στη Θεσσαλονίκη.

*Το 1984 πήρε το Β΄ βραβείο στον Διαγωνισμό Σύνθεσης στο Hameln της Γερμανίας με το έργο **Ασκητική** για μικρή ορχήστρα, και το 1985 το Β΄ βραβείο σύνθεσης στο διαγωνισμό Carl Maria von Weber στη Δρέσδη της Γερμανίας με το **IV Κουαρτέτο Εγχόρδων**. Το 1987 πήρε το Α΄ βραβείο στο Διαγωνισμό Σύνθεσης της Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών στην Αθήνα με το έργο **Παραδρομές** για έντεκα όργανα. Το 1989 πήρε το Α΄ βραβείο στο Διαγωνισμό Σύνθεσης ALEA III του Πανεπιστημίου της Βοστώνης στις ΗΠΑ με το έργο **Απολογία II** για μικρή ορχήστρα. Το 1990 πήρε το Α΄ βραβείο στο Διαγωνισμό Σύνθεσης της Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών στην Αθήνα με το έργο **Μονόγραμμα** για σόλο βιολί. Το 1992 πήρε Έπαινο στο Διαγωνισμό Σύνθεσης της Μακεδονικής Καλλιτεχνικής Εταιρείας "Τέχνη" στη Θεσσαλονίκη με το έργο **Θρήνος** για χορωδία. Το 1993 πήρε το Γ΄ βραβείο στο Διαγωνισμό Σύνθεσης της Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών στην Αθήνα με το έργο **Sonatina** για φλάουτο και πιάνο. Το 1995 πήρε το Α΄ βραβείο στο Διαγωνισμό Σύνθεσης της Ένωσης Ελλήνων Μουσουργών στη μνήμη του Γ.Α. Παπαϊωάννου, με το έργο **Κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα δωματίου**. Το 1996 πήρε το Α΄ βραβείο από την Μακεδονική Καλλιτεχνική Εταιρεία "Τέχνη" για το έργο **Μακεδονική Ραψωδία** για ορχήστρα.*

Έργα του παίχθηκαν στην Ελλάδα, την Αυστρία, τη Γερμανία, την Αγγλία, το Βέλγιο, την Ουγγαρία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Βουλγαρία, την Τουρκία, τις ΗΠΑ και την Αυστραλία, όπως επίσης και έχουν μεταδοθεί από την Ελληνική, τη Γαλλική, τη Γερμανική και την Αυστρική Ραδιοφωνία.

Είναι αναπληρωτής καθηγητής σύνθεσης στο Τμήμα Μουσικών Σπουδών της Σχολής Καλών Τεχνών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Έχει διδάξει Ανώτερα Θεωρητικά και Σύνθεση σε διάφορα μουσικά ιδρύματα της Θεσσαλονίκης και άλλων πόλεων και επί σειρά ετών διητέλεσε καλλιτεχνικός διευθυντής σε κάποια από αυτά.

Το συνθετικό του έργο περιλαμβάνει πάνω από 80 συνθέσεις που καλύπτουν σχεδόν όλους τους τομείς: 4 Κουαρτέτα Εγχόρδων, 3 Κοντσέρτα για διάφορα όργανα, 2 Συμφωνίες, Μουσική δωματίου για διάφορα σύνολα, Χορωδιακή μουσική, και Μουσική για σόλο όργανα.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης παρουσίασε από το 1983 μέχρι σήμερα τα ακόλουθα έργα του συνθέτη: **Μεταμόρφωση, Ασκητική, Απολογία II, Mozart ouverture, Αγωνία, Κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα δωματίου, Ελεγεία.**

Τα έργα του εκδίδονται από τον Μουσικό Οίκο "Παπαρηγορίου - Νάκα".



ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 11 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση : **EMIR SAUL**

Τραγούδι : **ANTONELLA dalla POZZA**

- B. BARTOK** : *Ρουμάνικοι λαϊκοί χοροί*
A. PIAZZOLLA : *"Las Cuatro Estaciones Portenas",*
Α' εκτέλεση
R. WAGNER : *Πρελούδιο και "E morte d' amore"*
για ορχήστρα και φωνή από την όπερα
"Τριστάνος και Ιζόλδη"
M. d. FALLA : *Μαγική αγάπη, μουσική μπαλέτου*
για ορχήστρα και φωνή

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 18 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση : **EMIR SAUL**

Κόρνα : **ΤΡΑΪΑΝΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ**
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝ ΙΣΤΡΑΤΕ

- B. BRITTEN** : *Απλή συμφωνία για ορχήστρα εγχόρδων*
G. Ph. TELEMANN : *Σουίτα σε φα μείζονα για δύο κόρνα, ορχήστρα*
εγχόρδων και κοντίνουο, Α' εκτέλεση
A. GINASTERA : *Σουίτα από το μπαλέτο "Estancias", Α' εκτέλεση*
N. RIMSKY-KORSAKOFF : *Ισπανικό καπρίτσιο, Opus 34*

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση : **ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ**

Βιόλα : **LUTZ KÜHNE**

- A. SCHNITTKE** : *Κοντσέρτο για βιόλα και ορχήστρα, Α' εκτέλεση*
A. DVORAK : *Συμφωνία αρ. 9 σε μι ελάσσονα, Opus 95*
"του Νέου Κόσμου"

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 ΜΑΡΤΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00

Μουσική διεύθυνση

και σολίστ βιολιού: **RICHARD STUDT****A. DVORAK** : Τσέχικη σουίτα σε ρε μείζονα, Opus 39**W.A. MOZART** : Κοντσέρτο αρ. 3 για βιολί και ορχήστρα σε σολ μείζονα, KV 216**L.v. BEETHOVEN** : Συμφωνία αρ. 1 σε ντο μείζονα, Opus 21**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 10 ΜΑΡΤΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00**Μουσική διεύθυνση: **RICHARD STUDT**Δύο πιάνα: **ΜΕΡΟΠΗ ΚΟΛΛΑΡΟΥ**
REIMA RAIJAS**E. ELGAR** : Εισαγωγή και Allegro για ορχήστρα εγχόρδων,
Opus 47, Α' εκτέλεση**C. SAINT-SAENS** : "Καρναβάλι των ζώων", για δύο πιάνα και ορχήστρα**A. PART** : Cantus in memoriam to Benjamin Britten,
για ορχήστρα εγχόρδων και μία καμπάνα**G. BIZET** : Συμφωνία αρ. 1 σε ντο μείζονα**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΜΑΡΤΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00**Μουσική διεύθυνση: **ΛΙΖΑ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ**Πιάνο: **ΜΑΡΙΛΕΝΑ ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ****C. DEBUSSY** : Μικρή σουίτα για ορχήστρα, Α' εκτέλεση**W.A. MOZART** : Κοντσέρτο για πιάνο και ορχήστρα σε μι ύφεση
μείζονα, KV 271**S. RACHMANINOFF** : Συμφωνικοί χοροί, Opus 45, Α' εκτέλεση**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 2000, ΩΡΑ 21.00**Μουσική διεύθυνση: **MAXIM SHOSTAKOVICH**Πιάνο: **ΑΡΗΣ ΓΑΡΟΥΦΑΛΗΣ****D. SHOSTAKOVICH** : Συμφωνιέτα για ορχήστρα εγχόρδων, Opus 110a» : Κοντσέρτο αρ. 2 για πιάνο και ορχήστρα σε ρε
μείζονα, Opus 102

» : Συμφωνία αρ. 6, Α' εκτέλεση

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Διευθυντής: ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΚΑΒΑΚΟΣ • Μόνιμος Αρχιμουσικός: ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ

A' ΒΙΟΛΙΑ

Κωνσταντίνος Πατσαλίδης
 Δημήτρης Χανδράκης
Εξάρχοντες
 Μίκης Μιχαηλίδης
 Γιώργος Πετρόπουλος
Κορυφαίοι A'
 Μαρία Δρούγου
 Μαρία Σουέρεφ
 Φώτω Θεοφάνους
 Εύη Δελφινόπουλου
 Κρυστάλλης Αρχοντής
 Ευάγγελος Παπαδημήτρης
 Αναστασία Μισυρλή
 Μαρία Εκλεκτού
 Ειρήνη Ντράγκνεβα
 Γιώργος Κανδυλίδης
 Εκτωρ Λάππας
 Πόπη Μυλαράκη
 Μαρία Μητριζάκη

B' ΒΙΟΛΙΑ

Ανθή Τζιμα
 Ντάρια Κάτσιου
Κορυφαίοι A'
 Νικόλαος Αρχοντής
Κορυφαίοι B'
 Μίμης Τοπσιδής
 Ιουλία Γκουντιμποβ
 Αθανάσιος Θεοδωρίδης
 Αλκέτας Τζιαφέρης
 Δέσποινα Παπαστεργίου
 Isabelle Both
 Ευαγγελία Κουζώφ
 Κωνσταντίνα Πολυζωΐδου
 Μαρία Σπανού
 Λεάνδρος Μεγακλής
 Γιώργος Ιωσηφίδης
 Χριστίνα Κανάτσου

ΒΙΟΛΕΣ

Νεοκλής Νικολαΐδης
 Witz Kühne
Κορυφαίοι A'
 Γεώργιος Καμένος
 Πουλχερία Σειρά
Κορυφαίοι B'
 Νικόδημος Δέλλιος
 Ειρήνη Παραλίκα
 Χρήστος Βλάχος
 Φελίσια Ποπίκα
 Κατερίνα Μητροπούλου
 Αλεξάνδρα Βόλτσιη
 Αγγελική Βασιλειάδου

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ

Δημήτρης Πάτρας
 Δημήτρι Γκουντιμποβ
Κορυφαίοι A'
 Ρένος Μπαλάς
 Νικόλαος Καβάκος
Κορυφαίοι B'
 Γεώργιος Μανώλας
 Ανθή Κοντογιαννάκη
 Βίκτωρ Δάβαρης
 Απόστολος Χανδράκης
 Δημήτρης Πολυζωΐδης
 Ζόραν Στέπιτς
 Γεώργιος Μεζιρωφ

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ

Γεώργιος Γράλιστας
 Λάσκαρης Θεοδωρίδης
Κορυφαίοι A'
 Χαράλαμπος Χειμαριός
 Ειρήνη Παντελίδου
Κορυφαίοι B'
 Αναστάσιος Μαυρουδής
 Ελένη Μπουλασική
 Ιωάννης Χατζής
 Λεωνίδας Κυριδής

ΦΛΑΟΥΤΑ

Πέτρος Σουσάμογλου
 Ηλίας Μακοβέι
Κορυφαίοι A'
 Νικόλαος Δημόπουλος
 Γεώργιος Κανάτσος
 Ιωάννης Ανισέγκος
Κορυφαίοι B'
 Νίκος Κουκής

ΟΜΠΟΕ

Δημήτρης Κίτσος
 Δημήτρης Σαφαρίδης
Κορυφαίοι A'
 Νικόλαος Καλαξίδης
 Βλαντιμίρ Γκάνεβ
 Κωνσταντίνος Χασιώτης
Κορυφαίοι B'
 Θωμάς Μητριζάκης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ

Κοσμάς Παπαδόπουλος
 Χρήστος Γρασιονίδης
Κορυφαίοι A'
 Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή
 (κουαρτίνο)
 Οβίντιου Καπλέσκου
Κορυφαίοι B'
 Βασίλης Καρατζίδης

ΦΑΓΚΟΤΑ

Βασίλης Ζαρόγκας
 Γιώργος Πολίτης
Κορυφαίοι A'
 Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΝΤΡΑ ΦΑΓΚΟΤΟ

Κωνσταντίνος Βαβάλας
Κορυφαίος B'

ΚΟΡΝΑ

Εμμανουήλ Ιορδανίδης
 Christian Beemelmans
Κορυφαίοι A'
 Βασίλης Βραδέλης
 Παντελής Φείζο
Κορυφαίοι B'
 Νίκος Δραγομάνοβιτς
 Κωνσταντίν Ιστράτε

ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ

Σπύρος Παπαδόπουλος
 Γρηγόριος Νέτσκας
Κορυφαίοι A'
 Γεώργιος Αβράμογλου
Κορυφαίος B'
 Ιωάννης Σισμανίδης
 Δημήτρης Κουρατζίνος

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ

Γιώργος Κόκκορας
 Αθανάσιος Ντώνες
Κορυφαίοι A'
 Δημήτριος Νέτσκας
 Φώτης Δράκος
Κορυφαίοι B'
 Βαγγέλης Μπαλάς

ΤΟΥΜΠΑ

Γιώργος Τηνιακούδης
Κορυφαίος B'

ΤΥΜΠΑΝΑ

Δημήτριος Βίττης
 Βλαντιμίρ Αφρανάσιεφ
Κορυφαίοι B'

ΚΡΟΥΣΤΑ

Κωνσταντίνος Χανής
Κορυφαίος B'
 Ελευθέριος Αγγουριδάκης

ΠΙΑΝΟ-ΤΣΕΜΠΑΛΟ

Μαριλένα Λιακοπούλου

ΑΡΠΑ

Γεωργία Ξαγαρά

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΣ

Βασίλης Ξαγαράς

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Τα γραφεία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης στεγάζονται στη **ΜΟΝΗ ΛΑΖΑΡΙΣΤΩΝ**, Κολοκοτρώνη 21, 564 30 Σταυρούπολη, τηλ. 60.29.70, 58.91.63 και fax: 60.48.54.

Εισιτήρια προπωλούνται από το **Ταμείο της Κεντρικής Σκηνής του Κρατικού Θεάτρου Βορείου Ελλάδος** (Μέγαρο Εταιρείας Μακεδονικών Σπουδών), τηλ. 223.785, Τρίτη-Τετάρτη-Πέμπτη 10.00-13.00 και 18.00-20.00, Παρασκευή 10.00-13.00 και το απόγευμα της συναυλίας 19.0-21.00 από το Ταμείο της ΚΟΘ στην Αίθουσα Τελετών του Α.Π.Θ.

Πλατεία: Δρχ. 3.500

Εξώστης-Πλαϊνό διάζωμα: Δρχ. 2.500

Φοιτητικά: Δρχ. 1.500



Επιμέλεια προγράμματος: ΑΣΠΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Μακέτα εξωφύλλου: ΜΕΛΙΝΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Φωτοσύνθεση-Φιλμ-Εκτύπωση:

'ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ' Ι. Αντωνιάδης - Θ. Ψαρράς Ο.Ε.

Μοναστηρίου 242 - Τηλ: 554.116 - Fax: 553.274

Δρχ. 500

ΗΧΟΣ ΥΨΗΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Βασιλάκης

- ▶ Παπάφη 171 - Κ. Τούμπα
Τηλ.920.905 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Παπάφη 175 - Κ. Τούμπα
Τηλ.914.243 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Ιατρού Γωγούση 15
Σταυρούπολη - Θεσσαλονίκη
Τηλ.602.620-4
- ▶ Μ.Αλεξάνδρου 79 - Κατερίνη
Τηλ.0351/ 77.240- 2
- ▶ Μητροπόλεως 37 - Βέροια
Τηλ.0331/ 74.080-2
- ▶ Πατριάρχου Διονυσίου 4
Δράμα - Τηλ.0521 / 48.501-3
- ▶ Ανδριανουπόλεως 8
Καλαμαριά - Θεσσαλονίκη
Τηλ.418.600
- ▶ Π.Μελά 24 - Θεσσαλονίκη
- ▶ Μητροπόλεως 39 - Βέροια
Τηλ.0331/ 74.080-2

Α Ι Σ Θ α ν θ ε ί τ ε !

Με την ευγενική χορηγία της εταιρίας Βασιλάκης α.ε.